

CÔNG TY CỔ PHẦN ĐÔNG HẢI
BẾN TRE

DONGHAI JOINT STOCK
COMPANY OF BEN TRE

Số/No.: 121/CV - CTĐH

**CÔNG BỐ THÔNG TIN
TRÊN CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ
CỦA ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ
NƯỚC VÀ SGDCK TP.HCM**

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

Independence - Freedom - Happiness

Bến Tre, ngày 25 tháng 08 năm 2017

Bentre Province, August 25th, 2017

**DISCLOSURE OF INFORMATION ON
THE STATE SECURITIES
COMMISSION'S PORTAL AND
HOCHIMINH STOCK EXCHANGE'S
PORTAL**

Kính gửi/ To: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước/
The State Securities Commission
- Sở Giao dịch chứng khoán TP.HCM/
Hochiminh Stock Exchange

- Tên tổ chức / *Organization name:* CÔNG TY CỔ PHẦN ĐÔNG HẢI BẾN TRE/
DONG HAI JOINT STOCK COMPANY OF BEN TRE
- Mã chứng khoán/ *Securities Symbol:* DHC
- Địa chỉ trụ sở chính/ *Address:* Lô AIII, KCN Giao Long, xã An Phước, huyện Châu Thành, tỉnh Bến Tre, Việt Nam/ Lot AIII, Giao Long Industrial Zone, An Phuoc Ward, Chau Thanh District, Ben Tre Province, Viet Nam.
- Điện thoại/ *Telephone:* 0275.3635739
- Fax: 0275.3635738
- Người thực hiện công bố thông tin/ *Submitted by:* ông Lê Bá Phương/ Mr Le Ba Phuong
Chức vụ/ *Position:* Tổng giám đốc/ General Director

Loại thông tin công bố : định kỳ bất thường 24h theo yêu cầu
Information disclosure type: Periodic Irregular 24 hours On demand

Nội dung thông tin công bố (*)/ Content of Information disclosure (*):

Căn cứ vào nghị quyết số: 57/NQ-HĐQT ngày 24/08/2017 về việc thống nhất thông qua chủ trương ký hợp đồng vận chuyển hàng hoá, máy móc thiết bị,... cho Dự án Nhà máy giấy Giao Long – giai đoạn 2 giữa Công ty CP Đông Hải Bến Tre và Công ty CP Tân Cảng Giao Long, Công ty Cổ phần Đông Hải Bến Tre đã ký Hợp đồng vận chuyển số 20_DHC_VTTTC-TCGL2017 ngày 24/08/2017 với Công ty CP Tân Cảng Giao Long.

Base on Resolution No: 57/NQ-HĐQT dated 24/08/2017 on approving to sign the contract about transportation service cargoes, machines, for Giao Long Factory Project – Phase 2 between Dong Hai Joint Stock Company of Ben Tre and Giao Long New Port Joint Stock Company. Dong Hai Joint Stock Company of Ben Tre has signed the transportation contract No. 20_DHC_VTTTC-TCGL2017 on 24/08/2017 with Giao Long New Port Joint Stock Company.

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của công ty vào ngày 25/08/2017 tại đường dẫn : www.dohacobentre.com.vn

This information was disclosed on Company/Fund's Potral on 25/08/2017 Available at: www.dohacobentre.com.vn

Tôi cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố./

I declare that all information provided in this paper is true and accurate; I shall be legally responsible for any misrepresentation.

Tài liệu đính kèm/Attachment:

- NQ số : 57/NQ-HĐQT ngày 24/08/2017/

Resolution No: 57/NQ-HĐQT dated 24/08/2017

NGƯỜI ĐẠI DIỆN THEO PHÁP LUẬT
LEGAL REPRESENTATIVE
TỔNG GIÁM ĐỐC/ GENERAL DIRECTOR



Lê Bá Phương



CÔNG TY CỔ PHẦN ĐÔNG HẢI BẾN TRE
DONG HAI JOINT STOCK COMPANY OF BENTRE

ĐC: Lô A III, Khu công nghiệp Giao Long, Xã An Phước, Huyện Châu Thành, Tỉnh Bến Tre, Việt Nam
Tel: 075.2470655 - 3611666 * Fax: 075.3635222 - 3611222
Email: donghaibentre@yahoo.com * Website: www.dohacobentre.com.vn

Số: 57.../NQ-HĐQT
No: 57.../NQ-HĐQT

Bến Tre, ngày 24 tháng 8 năm 2017
Ben Tre, date 24 month 8 .year 2017

NGHỊ QUYẾT HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
RESOLUTION

- Căn cứ Luật doanh nghiệp đã được Quốc hội thông qua ngày 26/11/2014;
- Pursuant to Enterprises Law;
- Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động Công ty Cổ Phần Đông Hải Bến Tre;
- Based on Charter of Dong Hai Joint Stock Company of Ben Tre;
- Căn cứ vào các nội dung và kết quả bàn bạc thống nhất trong cuộc họp Hội đồng quản trị ;
- Based on results of BOD meeting.

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
QUYẾT NGHỊ
RESOLVES

Điều 1: HĐQT thống nhất thông qua chủ trương ký hợp đồng giữa Công ty Cổ phần Đông Hải Bến Tre với Công ty Cổ phần Tân Cảng Giao Long để vận chuyển hàng hoá, máy móc thiết bị,... cho Dự án Nhà máy giấy Giao Long – giai đoạn 2 theo các nội dung:

Article 1: Approve to sign the contract between Dong Hai Joint Stock Company of Ben Tre and Giao Long New Port Joint Stock Company as followings:

- Hàng hóa dịch vụ, giao dịch: dịch vụ vận chuyển, giao nhận container, hàng hoá, máy móc thiết bị, hàng siêu trường, siêu trọng,... cho Dự án.
- Commodity: transportation service cargoes, machines, for Giao Long Factory Project – Phase 2 of Dong Hai Joint Stock Company of Ben Tre.
- Số lượng: từng hợp đồng cụ thể theo nhu cầu thực tế của dự án.
- The quantities of contract: based on each contract as demand.
- Giá dịch vụ: giá theo thời điểm và theo từng hợp đồng cụ thể trên cơ sở đảm bảo lợi ích của công ty.
- The price: based on every time and each contract to ensure advantage for Dong Hai.

Trường hợp giá trị hợp đồng lớn hơn mức quy định thuộc thẩm quyền của Hội đồng quản trị, Tổng Giám Đốc phải báo cáo với Hội đồng quản trị để trình Đại hội đồng cổ đông phê duyệt.

In case, the amount of the contract is out of authority of BOD, The General Manager has to report to the BOD in order to present for AGM.

Điều 2. Thời gian thực hiện các giao dịch: từ ngày 24/08/2017 đến ngày 31/05/2018.

Article 2: The time to sign the contracts: from 24/08/2017 to 31/05/2018.



Điều 3. HĐQT thống nhất ủy quyền cho Lương Văn Thành – Phó Tổng Giám Đốc công ty ký kết các hợp đồng và các văn bản có liên quan với công ty Công ty Cổ phần Tân Cảng Giao Long theo các nội dung tại điều 1 đúng với quy định của pháp luật.

Article 3: Approve to authorize Mr Luong Van Thanh – Vice Chairman of BOD – General Manager to sign the contract and relative documents with Giao Long New Port Company as above content.

Điều 4. Các ông, bà trong HĐQT, Ban điều hành Công ty, các đơn vị trực thuộc có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này. Nghị quyết có hiệu lực kể từ ngày ký./.

Article 4: The BOM, BOD and relevant parties have responsibility to execute this Resolution. This resolution is effective since the signing date./.

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH
ON BEHALF OF BOARD OF DIRECTORS
THE CHAIRMAN**



Lê Bá Phương

Nơi nhận/To:

- Như điều 4/Above;
- Lưu/Saved.

